

**29. Landesagentur für Umwelt**

29.1. Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung

**29. Agenzia provinciale per l'ambiente**

29.1. Ufficio Valutazione dell'impatto ambientale

Bozen/ Bolzano, 23.09.2019

Bearbeitet von / redatto da:

Dr. Leo Hilpold  
Tel. 0471-411808

leo.hilpold@provinz.bz.it

Drei Zinnen AG  
Schattenweg 2F  
39038 Innichen-VierschachZur Kenntnis: IPM  
Per conoscenza: Dr. Markus Persollderungg  
Gimplatz 2  
39031 Bruneck

**Errichtung eines Skiweges zur Anbindung der 'Klambachalm' im oberen Bereich der Skipiste 'Drei Zinnen' in der Gemeinde Sexten. Antragsteller: Drei Zinnen AG – Feststellung der UVP-Pflicht („Screening“)**

**Progetto per la costruzione di un sentiero sciistico nella parte superiore della pista da sci 'tre cime' per un allacciamento della malga 'Klambach' nel comune di Sesto. committente: Tre Cime SpA – Verifica di assoggettabilità a VIA (“screening”)**

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt. Für Projekte, die dem Verfahren zur Feststellung der UVP-Pflicht unterliegen und für die mehr als 2 Genehmigungen, Ermächtigungen oder Gutachten der Landesverwaltung erforderlich sind, entscheidet die **Dienststellenkonferenz** über die UVP-Pflicht im Rahmen des Sammelgenehmigungs-Verfahrens (Absatz 6, Artikel 16 des genannten Landesgesetzes).

La procedura di **verifica di assoggettabilità a VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17. Per i progetti soggetti a verifica di assoggettabilità e a più di 2 approvazioni, autorizzazioni o pareri da parte dell'Amministrazione provinciale, la decisione sull'assoggettabilità a VIA è adottata dalla **Conferenza di servizi** in seno alla procedura cumulativa (comma 6, articolo 16 della succitata legge provinciale).

Die von Dr. Stefan Gasser ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie 2011/92/EU wurde auf den Webseiten der Agentur veröffentlicht.

Lo **studio preliminare ambientale** con i contenuti richiesti dall'allegato II A della direttiva 2011/92/CE elaborato dal Dr. Stefan Gasser è stato pubblicato sul sito web dell'Agenzia.

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die Merkmale des Projektes sowie die potentiellen **Umweltauswirkungen** auf:

Lo studio preliminare ambientale indica le caratteristiche ed i **potenziali impatti sull'ambiente**:

- Es handelt sich um die Errichtung eines Skiweges auf der Trasse eines bestehenden Zufahrtsweges. Die Gesamtfläche beträgt ca. 1,35ha, die

- Si tratta della costruzione di un sentiero sciistico sul tracciato di una strada d'accesso esistente. La superficie complessiva è pari a ca. 1,35ha, la



Gesamtlänge in etwa 1,84km bei einer mittleren Breite von ca. 8m und einer minimalen Breite von 7m im Bereich der bestehenden Forstwege. Weiters wird der bestehende Wanderweg zwischen Stiergraten und Klammbachalm neu trassiert und vom Skiweg getrennt.

- Die Materialbewegungen beschränken sich auf 5.000m<sup>3</sup> welche vor Ort Verwendung finden.
- Der obere Teil des Weges verläuft zwar im Trinkwasserschutzgebiet, die Tiefe der Erdbewegungen beschränken sich jedoch auf die 2m.
- Milderungsmaßnahmen werden vorgeschlagen und sind umzusetzen: naturnahe Modellierung, Rasensoden-Verpflanzung, Begrünung von evtl. Böschungen durch lokal gewonnenes Mahdgut; Beginn der Arbeiten nach Ende Juni; etc.

Aus genannten Aspekten folgt, dass die Umweltauswirkungen nicht so erheblich sind, um die Durchführung des UVP-Verfahrens zu rechtfertigen. Die Dienststellenkonferenz hat daher in der Sitzung vom 18.09.2019 entschieden, dass oben genanntes Projekt **nicht** dem **UVP-Verfahren** zu unterziehen ist.

Die Dienststellenkonferenz erlässt in ihrem Gutachten die weiteren notwendigen Vorschriften.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 45 Tagen ab Mitteilung dieses Gutachtens im Sinne des Artikel 43, des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, Beschwerde bei der Landesregierung eingelegt werden kann (auf Stempelpapier).

Der stellvertretende Vorsitzende der Dienststellenkonferenz

lunghezza complessiva è pari a ca. 1,84km con una larghezza media di ca. 8m e minima di 7m nella parte della strada forestale esistente. Inoltre, viene risistemato il sentiero escursionistico tra 'Stiergarten' e la malga 'Klammbach' allo scopo di spostare il tracciato escursionistico da quello sciistico.

- 
- I movimenti di terreno si limitano entro i 5.000m<sup>3</sup> e vengono sistemati sul posto.
- La parte superiore del tracciato, pur passando la zona di rispetto sorgiva, i lavori di scavo, si limitano entro i 2m di profondità.
- Il progetto propone opere di mitigazione da realizzare: rimodellamento naturale del terreno, trapianto delle zolle erbose, rinverdimento di eventuali scarpate tramite sementi raccolti sul posto; inizio dei lavori dopo la fine di giugno; ecc.

Per i succitati aspetti gli impatti ambientali non risultano significativi in modo tale da giustificare l'espletamento della procedura VIA. La Conferenza di servizi nella seduta del 18.09.2019 ha pertanto deciso che il progetto in oggetto **non** è da sottoporre alla **procedura di VIA**.

La Conferenza di servizi nel proprio parere rilascerà ulteriori prescrizioni necessarie.

Si fa presente che, ai sensi dell'articolo 43 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, può essere inoltrato ricorso alla Giunta provinciale entro 45 giorni dalla comunicazione di questo parere (su carta da bollo).

Il sostituto presidente della Conferenza di servizi

Paul Gänsbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: PAUL GAENSBACHER

Steuernummer / codice fiscale: IT:GNSPLA62C10A332U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 2ef3f1

unterzeichnet am / sottoscritto il: 23.09.2019

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 24.09.2019 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 24.09.2019